PROVEDBENA UREDBA KOMISIJE (EU) 2023/1631

od 11. kolovoza 2023.

o pokretanju ispitnog postupka o mogućem izbjegavanju kompenzacijskih mjera uvedenih Provedbenom uredbom Komisije (EU) 2022/433 na uvoz hladnovaljanih plosnatih proizvoda od nehrđajućeg čelika podrijetlom iz Indonezije uvozom hladnovaljanih plosnatih proizvoda od nehrđajućeg čelika poslanih iz Tajvana, Turske i Vijetnama, bez obzira na to imaju li deklarirano podrijetlo iz Tajvana, Turske i Vijetnama, te u uvjetovanju uvoza hladnovaljanih plosnatih proizvoda od nehrđajućeg čelika poslanih iz Tajvana, Turske i Vijetnama evidentiranjem

EUROPSKA KOMISIJA,

uzimajući u obzir Ugovor o funkcioniranju Europske unije,

uzimajući u obzir Uredbu (EU) 2016/1037 Europskog parlamenta i Vijeća od 8. lipnja 2016. o zaštiti od subvencioniranog uvoza iz zemalja koje nisu članice Europske unije ([1]) („osnovna uredba"), a posebno njezin članak 23. stavak 4. i članak 24. stavak 5.,

nakon što je obavijestila države članice,

budući da:

A. **ZAHTJEV**

(1) Europska komisija („Komisija") primila je zahtjev na temelju članka 23. stavka 4. i članka 24. stavka 5. osnovne uredbe da ispita moguće izbjegavanje kompenzacijskih mjera uvedenih na uvoz hladnovaljanih plosnatih proizvoda od nehrđajućeg čelika podrijetlom iz Indonezije i da uvoz određenih hladnovaljanih plosnatih proizvoda od nehrđajućeg čelika poslanih iz Tajvana, Turske i Vijetnama, bez obzira na to imaju li deklarirano podrijetlo iz Tajvana, Turske i Vijetnama, uvjetuje evidentiranjem.

(2) Zahtjev je 3. srpnja 2023. podnijela Europska federacija proizvođača željeza i čelika – „EUROFER" („podnositelj zahtjeva").

B. **PROIZVOD**

(3) Proizvod na koji se odnosi moguće izbjegavanje mjera jesu plosnati valjani proizvodi od nehrđajućeg čelika, samo hladnovaljani (hladnoreducirani) i dalje neobrađeni, razvrstani na dan stupanja na snagu Provedbene uredbe Komisije (EU) 2022/433 ([2]) u oznake KN 7219 31 00, 7219 32 10, 7219 32 90, 7219 33 10, 7219 33 90, 7219 34 10, 7219 34 90, 7219 35 10, 7219 35 90, 7219 90 20, 7219 90 80, 7220 20 21, 7220 20 29, 7220 20 41, 7220 20 49, 7220 20 81, 7220 20 89, 7220 90 20 i 7220 90 80 i podrijetlom iz Indonezije („predmetni proizvod"). To je proizvod na koji se primjenjuju mjere koje su trenutačno na snazi.

(4) Proizvod iz ispitnog postupka istovjetan je proizvodu definiranom u prethodnoj uvodnoj izjavi, trenutačno razvrstan u oznake KN 7219 31 00, 7219 32 10, 7219 32 90, 7219 33 10, 7219 33 90, 7219 34 10, 7219 34 90, 7219 35 10, 7219 35 90, 7219 90 20, 7219 90 80, 7220 20 21, 7220 20 29, 7220 20 41, 7220 20 49, 7220 20 81, 7220 20 89, 7220 90 20 i 7220 90 80, ali poslan iz Tajvana, Turske i Vijetnama, bez obzira na to ima li deklarirano podrijetlo iz Tajvana, Turske i Vijetnama (oznake TARIC 7219 31 00 10, 7219 32 10 10, 7219 32 90 10, 7219 33 10 10, 7219 33 90 10, 7219 34 10 10, 7219 34 90 10, 7219 35 10 10, 7219 35 90 10, 7219 90 20 10, 7219 90 80 10, 7220 20 21 10, 7220 20 29 10, 7220 20 41 10, 7220 20 49 10, 7220 20 81 10, 7220 20 89 10, 7220 90 20 10 i 7220 90 80 10) („proizvod iz ispitnog postupka").

([1]) SL L 176, 30.6.2016., str. 55.

([2]) Provedbena uredba Komisije (EU) 2022/433 od 15. ožujka 2022. o uvođenju konačnih kompenzacijskih pristojbi na uvoz hladnovaljanih plosnatih proizvoda od nehrđajućeg čelika podrijetlom iz Indije i Indonezije i o izmjeni Provedbene uredbe (EU) 2021/2012 o uvođenju konačne antidampinške pristojbe i konačnoj naplati privremene pristojbe uvedene na uvoz hladnovaljanih plosnatih proizvoda od nehrđajućeg čelika podrijetlom iz Indije i Indonezije (SL L 88, 16.3.2022., str. 24.)

C. **POSTOJEĆE MJERE**

(5) Mjere koje su trenutačno na snazi i koje se možda izbjegavaju kompenzacijske su mjere uvedene Provedbenom uredbom (EU) 2022/433 („postojeće kompenzacijske mjere"). Predmetni proizvod podliježe i antidampinškim mjerama uvedenima Provedbenom uredbom Komisije (EU) 2021/2012 ([3]) („postojeće antidampinške mjere"). Te mjere podliježu posebnom ispitnom postupku za sprječavanje izbjegavanja mjera.

D. **OBRAZLOŽENJE**

(6) Zahtjev sadržava dostatne dokaze da se postojeće kompenzacijske mjere za uvoz predmetnog proizvoda izbjegavaju uvozom proizvoda iz ispitnog postupka. Dokazi u zahtjevu pokazuju sljedeće.

(7) Nakon uvođenja postojećih antidampinških mjera došlo je do promjene strukture trgovine koja obuhvaća izvoz iz Indonezije te iz Tajvana, Turske i Vijetnama u Uniju.

(8) Čini se da ta promjena proizlazi iz prakse za koju ne postoji dostatni valjani uzrok ili ekonomska opravdanost osim uvođenja pristojbe, a riječ je o otpremi predmetnog proizvoda preko Tajvana, Turske i Vijetnama u Uniju nakon operacija sastavljanja ili dovršavanja u Tajvanu, Turskoj ili Vijetnamu. Dokazi koje je dostavio podnositelj zahtjeva upućuju na zaključak da takve operacije sastavljanja ili dovršavanja, počevši od ploča od nehrđajućeg čelika i/ili toplovaljanih plosnatih proizvoda od nehrđajućeg čelika podrijetlom iz Indonezije, čine izbjegavanje mjera jer su započete ili su se bitno intenzivirale nakon pokretanja izvornog antisubvencijskog ispitnog postupka. Ploče od nehrđajućeg čelika i/ili toplovaljani plosnati proizvodi od nehrđajućeg čelika podrijetlom iz Indonezije čine više od 60 % ukupne vrijednosti dijelova sastavljenog proizvoda, a vrijednost dodana tijekom operacija sastavljanja ili dovršavanja iznosi manje od 25 % troška proizvodnje.

(9) Nadalje, dokazi pokazuju da su zbog prethodno opisanih praksi korektivni učinci postojećih kompenzacijskih mjera za predmetni proizvod umanjeni u pogledu količine i cijena. Čini se da su na tržište Unije uvezene znatne količine proizvoda iz ispitnog postupka. Osim toga, ima dovoljno dokaza da se uvoz proizvoda iz ispitnog postupka obavlja po štetnim cijenama.

(10) Konačno, dokazi upućuju na to da se proizvod iz ispitnog postupka i/ili njegove dijelove i dalje subvencionira. Doista, proizvod iz ispitnog postupka i njegove dijelove proizvode i izvoze u Tajvan, Tursku i Vijetnam društva iz Indonezije za koja je utvrđeno da za proizvodnju i prodaju proizvoda iz ispitnog postupka obuhvaćenog postojećim mjerama primaju subvencije protiv kojih se mogu uvesti kompenzacijske mjere.

(11) Ako se tijekom ispitnog postupka osim navedene prakse otkriju druge prakse izbjegavanja mjera obuhvaćene člankom 23. osnovne uredbe, i one mogu postati predmet ispitnog postupka.

E. **POSTUPAK**

(12) S obzirom na prethodno navedeno, Komisija je zaključila da postoje dostatni dokazi koji opravdavaju pokretanje ispitnog postupka na temelju članka 23. stavka 4. osnovne uredbe i odluku da se uvoz proizvoda iz ispitnog postupka uvjetuje evidentiranjem u skladu s člankom 24. stavkom 5. osnovne uredbe.

(13) Kako bi se prikupile informacije potrebne za ovaj ispitni postupak, sve zainteresirane strane trebale bi se odmah javiti Komisiji, a najkasnije do roka utvrđenog u članku 3. stavku 2. ove Uredbe. Rok utvrđen u članku 3. stavku 2. ove Uredbe primjenjuje se na sve zainteresirane strane. Prema potrebi informacije se mogu tražiti i od industrije Unije.

([3]) Provedbena uredba Komisije (EU) 2021/2012 od 17. studenoga 2021. o uvođenju konačne antidampinške pristojbe i konačnoj naplati privremene pristojbe uvedene na uvoz hladnovaljanih plosnatih proizvoda od nehrđajućeg čelika podrijetlom iz Indije i Indonezije (SL L 410, 18.11.2021., str. 153.).

(14) Tijela Tajvana, Turske, Vijetnama i Indonezije bit će obaviještena o pokretanju ispitnog postupka.

(a) **Upute za dostavu podnesaka i ispunjenih upitnika te korespondenciju**

(15) Informacije dostavljene Komisiji u svrhu ispitnih postupaka trgovinske zaštite ne smiju podlijegati autorskim pravima. Prije nego što Komisiji dostave informacije i/ili podatke koji podliježu autorskim pravima treće strane, zainteresirane strane moraju zatražiti posebno dopuštenje od nositelja autorskih prava kojim se Komisiji izričito dopušta a) upotreba informacija i podataka u svrhu ovog postupka trgovinske zaštite i b) pružanje informacija i/ili podataka zainteresiranim stranama u ovom ispitnom postupku u obliku kojim im se omogućuje ostvarivanje prava na obranu.

(16) Svi podnesci (uključujući informacije koje se traže u ovoj Uredbi), ispunjeni upitnici i korespondencija zainteresiranih strana za koje se zahtijeva povjerljivo postupanje moraju imati oznaku „Sensitive" ([4]) (osjetljivo). Strane koje dostavljaju informacije tijekom ovog ispitnog postupka pozivaju se da obrazlože svoj zahtjev za povjerljivo postupanje.

(17) Stranke koje dostavljaju informacije s oznakom „Sensitive" dužne su u skladu s člankom 29. stavkom 2. osnovne uredbe dostaviti sažetke tih informacija u verziji koja nije povjerljiva s oznakom „For inspection by interested parties" („na uvid zainteresiranim stranama"). Ti sažeci trebali bi biti dovoljno detaljni da se može razumjeti bit informacija koje su dostavljene kao povjerljive.

(18) Ako strana koja dostavlja povjerljive informacije ne navede dobar razlog za traženje povjerljivog postupanja ili ne dostavi sažetak u verziji koja nije povjerljiva, u traženom obliku i tražene kvalitete, Komisija te informacije ne mora uzeti u obzir, osim ako se iz odgovarajućih izvora može na zadovoljavajući način dokazati da su te informacije točne.

(19) Zainteresirane strane pozivaju se da sve podneske i zahtjeve dostave putem platforme TRON.tdi (https://webgate.ec.europa.eu/tron/TDI), uključujući zahtjeve da ih se registrira kao zainteresirane strane, skenirane punomoći i potvrde.

(20) Zainteresirane strane trebaju račun za EU Login kako bi mogle pristupiti stranici TRON.tdi. Potpune upute za registraciju i uporabu stranice TRON.tdi dostupne su na adresi: https://webgate.ec.europa.eu/tron/resources/documents/gettingStarted.pdf.

Uporabom platforme TRON.tdi ili e-pošte zainteresirane strane izražavaju svoju suglasnost s pravilima koja se primjenjuju na elektroničke podneske, sadržanima u dokumentu „KORESPONDENCIJA S EUROPSKOM KOMISIJOM U PREDMETIMA TRGOVINSKE ZAŠTITE" objavljenom na internetskim stranicama Glavne uprave za trgovinu: https://europa.eu/!7tHpY3.

(21) Zainteresirane strane moraju navesti svoje ime, adresu, broj telefona i valjanu e-adresu te osigurati da je dostavljena e-adresa ispravna službena e-adresa koja se svakodnevno provjerava. Nakon što primi podatke za kontakt, Komisija će sa zainteresiranim stranama komunicirati isključivo e-poštom, osim ako one izričito zatraže da sve dokumente Komisije primaju nekim drugim sredstvom komunikacije ili ako vrsta dokumenta zahtijeva slanje preporučenom poštom. Dodatna pravila i informacije o korespondenciji s Komisijom, uključujući načela koja se primjenjuju na podneske poslane e-poštom, zainteresirane strane mogu pronaći u prethodno navedenim uputama za komunikaciju sa zainteresiranim stranama.

([4]) Dokument s oznakom „Sensitive" dokument je koji se smatra povjerljivim u skladu s člankom 29. osnovne uredbe i člankom 12. Sporazuma WTO-a o subvencijama i kompenzacijskim mjerama. To je ujedno zaštićeni dokument u skladu s člankom 4. Uredbe (EZ) br. 1049/2001 Europskog parlamenta i Vijeća (SL L 145, 31.5.2001., str. 43.).

(22) Adresa Komisije za korespondenciju:

European Commission
Directorate-General for Trade
Directorate G
Office: CHAR 04/039
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

TRON.tdi: https://webgate.ec.europa.eu/tron/tdi

E-adresa: TRADE-SSCR-AC@ec.europa.eu

(b) **Prikupljanje informacija i održavanje saslušanja**

(23) Sve zainteresirane strane, uključujući industriju Unije, uvoznike i sva relevantna udruženja, pozivaju se da iznesu svoja stajališta u pisanom obliku i dostave dokaze kojima ih potkrepljuju, pod uvjetom da to učine u roku predviđenom člankom 3. stavkom 2. Nadalje, Komisija može saslušati zainteresirane strane pod uvjetom da dostave zahtjev u pisanom obliku i da posebno obrazlože zašto ih treba saslušati.

(c) **Zahtjevi za izuzeća**

(24) U skladu s člankom 23. stavkom 6. osnovne uredbe uvoz proizvoda iz ispitnog postupka može se izuzeti od mjera ako uvoz ne čini izbjegavanje mjera.

(25) Budući da se moguće izbjegavanje mjera odvija izvan Unije, izuzeća se u skladu s člankom 23. stavkom 6. osnovne uredbe mogu odobriti proizvođačima proizvoda iz ispitnog postupka u Tajvanu, Turskoj i Vijetnamu koji mogu dokazati da ne sudjeluju u praksama izbjegavanja mjera kako je definirano u članku 23. stavku 3. osnovne uredbe. Proizvođači koji žele dobiti izuzeće trebali bi se javiti u roku navedenom u članku 3. stavku 1. ove Uredbe. Primjerci upitnika za proizvođače izvoznike u Indoneziji, obrazac zahtjeva za izuzeće za proizvođače izvoznike u Tajvanu, Turskoj i Vijetnamu i upitnici za uvoznike u Uniji dostupni su u dokumentaciji koja se daje na uvid zainteresiranim stranama i na internetskim stranicama Glavne uprave za trgovinu: https://tron.trade.ec.europa.eu/investigations/case-view?caseId=2675. Upitnike je potrebno dostaviti u roku navedenom u članku 3. stavku 2. ove Uredbe.

F. **EVIDENTIRANJE**

(26) Na temelju članka 24. stavka 5. osnovne uredbe uvodi se obveza evidentiranja uvoza proizvoda iz ispitnog postupka kako bi se osiguralo da se, ako se ispitnim postupkom utvrdi izbjegavanje mjera, od dana uvođenja evidentiranja takvog uvoza mogu naplatiti kompenzacijske pristojbe u odgovarajućem iznosu, koji ne premašuje preostalu pristojbu uvedenu Provedbenom uredbom Komisije (EU) 2022/433.

G. **ROKOVI**

(27) U interesu pouzdanosti postupka potrebno je navesti rokove u kojima:

— zainteresirane strane mogu se obratiti Komisiji, dostaviti upitnike, iznijeti svoja stajališta pisanim putem ili dostaviti sve ostale informacije koje treba uzeti u obzir tijekom ispitnog postupka,

— proizvođači u Tajvanu, Turskoj i Vijetnamu mogu zatražiti izuzeće od mjera,

— zainteresirane strane mogu podnijeti pisani zahtjev da ih Komisija sasluša.

(28) Treba skrenuti pozornost na činjenicu da je za ostvarivanje postupovnih prava iz osnovne uredbe potrebno da se stranke jave u rokovima utvrđenima u članku 3. ove Uredbe.

H. **NESURADNJA**

(29) Ako zainteresirana strana odbije odobriti pristup potrebnim informacijama ili ih ne dostavi u roku ili ako znatno ometa ispitni postupak, nalazi, bili pozitivni ili negativni, mogu se donijeti na temelju raspoloživih podataka u skladu s člankom 28. osnovne uredbe.

(30) Ako se utvrdi da je zainteresirana strana dostavila lažne ili obmanjujuće informacije, te se informacije ne uzimaju u obzir, a mogu se upotrijebiti raspoloživi podaci u skladu s člankom 28. osnovne uredbe.

(31) Ako zainteresirana strana ne surađuje ili surađuje samo djelomično te se stoga nalazi temelje na raspoloživim podacima u skladu s člankom 28. osnovne uredbe, ishod za tu stranu može biti manje povoljan nego što bi bio da je surađivala.

I. **VREMENSKI OKVIR ISPITNOG POSTUPKA**

(32) Ispitni postupak zaključuje se u skladu s člankom 23. stavkom 4. osnovne uredbe u roku od devet mjeseci od datuma stupanja na snagu ove Uredbe.

J. **OBRADA OSOBNIH PODATAKA**

(33) Napominje se da će se svi osobni podaci prikupljeni u ovom ispitnom postupku obrađivati u skladu s Uredbom (EU) 2018/1725 Europskog parlamenta i Vijeća ([5]).

(34) Obavijest o zaštiti podataka kojom se pojedinci obavješćuju o obradi osobnih podataka u okviru djelovanja Komisije u području trgovinske zaštite dostupna je na internetskim stranicama Glavne uprave za trgovinu: https://europa.eu/!vr4g9W.

K. **SLUŽBENIK ZA SASLUŠANJE**

(35) Zainteresirane strane mogu zatražiti intervenciju službenika za saslušanje u trgovinskim postupcima. Službenik za saslušanje ispituje zahtjeve za pristup dokumentaciji, sporove povezane s povjerljivošću dokumenata, zahtjeve za produljenje rokova i sve druge zahtjeve povezane s pravima na obranu zainteresiranih strana i trećih strana koji se mogu podnijeti tijekom postupka.

(36) Službenik za saslušanje može organizirati saslušanja sa zainteresiranim stranama i službama Komisije te posredovati među njima kako bi osigurao da zainteresirane strane u potpunosti ostvaruju svoja prava na obranu. Zahtjevi za saslušanje pred službenikom za saslušanje trebaju se podnijeti u pisanom obliku i trebaju sadržavati razloge za podnošenje. Službenik za saslušanje ispitat će razloge za podnošenje zahtjevâ. Ta bi se saslušanja trebala održati samo ako pitanja nisu pravodobno riješena sa službama Komisije.

(37) Svi zahtjevi moraju se podnijeti pravovremeno i žurno kako se ne bi ugrozilo uredno odvijanje postupka. U tu svrhu zainteresirane strane trebale bi zatražiti intervenciju službenika za saslušanje u najkraćem roku nakon nastanka događaja koji opravdava takvu intervenciju. U načelu, rokovi navedeni u članku 3. stavku 3. ove Uredbe za podnošenje zahtjeva za saslušanje pred službama Komisije primjenjuju se *mutatis mutandis* na zahtjeve za saslušanje pred službenikom za saslušanje. Ako se zahtjevi za saslušanje ne podnesu u važećem roku, službenik za saslušanje ispitat će i razloge kašnjenja, prirodu postavljenih pitanja i utjecaj tih pitanja na pravo na obranu, vodeći računa o interesu dobrog upravljanja i pravovremenom završetku ispitnog postupka.

(38) Dodatne informacije i podatke za kontakt zainteresirane strane mogu pronaći na stranicama službenika za saslušanje na internetskim stranicama Glavne uprave za trgovinu: https://policy.trade.ec.europa.eu/contacts/hearing-officer_en.

([5]) Uredba (EU) 2018/1725 Europskog parlamenta i Vijeća od 23. listopada 2018. o zaštiti pojedinaca u vezi s obradom osobnih podataka u institucijama, tijelima, uredima i agencijama Unije i o slobodnom kretanju takvih podataka te o stavljanju izvan snage Uredbe (EZ) br. 45/2001 i Odluke br. 1247/2002/EZ (SL L 295, 21.11.2018., str. 39.).

DONIJELA JE OVU UREDBU:

Članak 1.

Pokreće se ispitni postupak u skladu s člankom 23. stavkom 4. Uredbe (EU) 2016/1037 kako bi se utvrdilo izbjegavaju li se uvozom u Uniju plosnatih valjanih proizvoda od nehrđajućeg čelika, samo hladnovaljanih (hladnoreduciranih) i dalje neobrađenih, trenutačno razvrstanih u oznake KN 7219 31 00, 7219 32 10, 7219 32 90, 7219 33 10, 7219 33 90, 7219 34 10, 7219 34 90, 7219 35 10, 7219 35 90, 7219 90 20, 7219 90 80, 7220 20 21, 7220 20 29, 7220 20 41, 7220 20 49, 7220 20 81, 7220 20 89, 7220 90 20 i 7220 90 80, poslanih iz Tajvana, Turske i Vijetnama, bez obzira na to imaju li deklarirano podrijetlo iz Tajvana, Turske i Vijetnama (oznake TARIC 7219 31 00 10, 7219 32 10 10, 7219 32 90 10, 7219 33 10 10, 7219 33 90 10, 7219 34 10 10, 7219 34 90 10, 7219 35 10 10, 7219 35 90 10, 7219 90 20 10, 7219 90 80 10, 7220 20 21 10, 7220 20 29 10, 7220 20 41 10, 7220 20 49 10, 7220 20 81 10, 7220 20 89 10, 7220 90 20 10 i 7220 90 80 10) mjere uvedene Provedbenom uredbom Komisije (EU) 2022/433.

Članak 2.

1. Carinska tijela država članica poduzimaju, u skladu s člankom 23. stavkom 4. i člankom 24. stavkom 5. Uredbe (EU) 2016/1037, odgovarajuće mjere radi evidentiranja uvoza iz članka 1. ove Uredbe u Uniju.

2. Evidentiranje prestaje devet mjeseci od datuma stupanja na snagu ove Uredbe.

Članak 3.

1. Zainteresirane strane moraju se javiti Komisiji u roku od 15 dana od datuma stupanja na snagu ove Uredbe.

2. Ako zainteresirane strane žele da se njihove izjave uzmu u obzir tijekom ispitnog postupka, moraju iznijeti svoja stajališta u pisanom obliku i dostaviti odgovore na upitnik, zahtjeve za izuzeća ili druge podatke u roku od 37 dana od datuma objave ove Uredbe u *Službenom listu Europske unije*, osim ako je utvrđeno drukčije.

3. Zainteresirane strane mogu od Komisije zatražiti saslušanje u istom roku od 37 dana. Zahtjev za saslušanje o pokretanju ispitnog postupka mora se podnijeti u roku od 15 dana od datuma stupanja na snagu ove Uredbe. Svi zahtjevi za saslušanje moraju se podnijeti u pisanom obliku i moraju sadržavati razloge za njihovo podnošenje.

Članak 4.

Ova Uredba stupa na snagu sljedećeg dana od dana objave u *Službenom listu Europske unije*.

Ova je Uredba u cijelosti obvezujuća i izravno se primjenjuje u svim državama članicama.

Sastavljeno u Bruxellesu 11. kolovoza 2023.

Za Komisiju
Predsjednica
Ursula VON DER LEYEN